

STN	Spotřebiče na plynné palivá pre prevádzky spoločného stravovania Časť 2-1: Osobitné požiadavky Horáky s otvoreným plameňom a vokové horáky	STN EN 203-2-1 06 1901
------------	---	--

Gas heated catering equipment. Part 2-1: Specific requirements. Open burners and wok burners

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux. Partie 2-1: Exigences particulières. Brûleurs découverts et woks

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe. Teil 2-1: Spezifische Anforderungen. Offene Brenner und Wok- Brenner

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 203-2-1: 2014.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 203-2-1: 2014.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 203-2-1 z júna 2015, ktorá od 1. 6. 2015 nahradila STN EN 203-2-1 z marca 2006 v celom rozsahu.

123374

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2014 CEN, ref. č. EN 203-2-1: 2014 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 203-1: 2014 zavedená v STN EN 203-1: 2015 Spotrebiče na plynné palivá pre prevádzky spoločného stravovania. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky (06 1901)

EN 631-1 zavedená v STN EN 631-1 Materiály a predmety prichádzajúce do styku s požívatinami. Nádobý pre podniky spoločného stravovania. Časť 1: Rozmery nádob (51 1020)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2009/142/ES z 30. novembra 2009 (OJ L 330 zo 16. 12. 2009) o spotrebičoch spaľujúcich plynné palivá;

nariadenie vlády SR 393/1999 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách na spotrebiče plynných palív v znení neskorších predpisov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: STAVTEES-ING, s. r. o., Ing. Miroslav Gatíal

Technická komisia: TK 51 Plynárenstvo

**Spotřebiče na plynné palivá pre prevádzky spoločného stravovania
Časť 2-1: Osobitné požiadavky
Horáky s otvoreným plameňom a vokové horáky**

Gas heated catering equipment
Part 2-1: Specific requirements
Open burners and wok burners

Appareils de cuisson professionnelle
utilisant les combustibles gazeux
Partie 2-1: Exigences particulières
Brûleurs découverts et woks

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe
Teil 2-1: Spezifische Anforderungen
Offene Brenner und Wok- Brenner

Túto európsku normu schválil CEN 8. novembra 2014.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Predhovor

Tento dokument (EN 203-2-1:2014) vypracovala technická komisia CEN/TC 106 *Veľkokuchynské sporáky na plyn*, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júna 2015 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júna 2016.

Je potrebné venovať pozornosť tej možnosti, že niektoré ustanovenia tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nie sú zodpovedné za identifikáciu týchto ľubovoľných alebo všetkých patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 203-2-1: 2005.

Technické zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním:

- úprava definície vokového horáka v 3.3.2.103;
- úprava textu 7.1.5.3 Podmienky na prívod plynného paliva a na nastavenie spotrebiča;
- doplnenie všeobecného článku v 7.4.2 Medzné teploty;
- doplnenie tabuliek 101, 102 a 103 o nádoby s vnútorným priemerom 60 cm;
- úprava 7.6.2.5 (7.6.2.103) týkajúca sa nastavenia sekvenčného ovládacieho zariadenia;
- úprava skúšky v 7.6.2.6 (7.6.2.104).

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na bezpečnosť a racionálne využívanie energie horákov s otvoreným plameňom a vokových horákov.

Táto norma sa musí používať v spojení s EN 203-1 Spotrebiče na plynné palivá pre prevádzky spoločného stravovania. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky.

Tento čiastkový dokument časti 2 dopĺňa alebo mení príslušné články normy EN 203-1 tak, aby sa táto norma stala európskou normou vhodnou pre horáky s otvoreným plameňom a nezakryté horáky na plyné palivo určené na komerčné využívanie.

Uzavreté horáky a žeraviace varné platne sú predmetom normy EN 203-2-9.

Články a obrázky, ktoré dopĺňajú príslušné články a obrázky v EN 203-1, sa číslujú počnúc číslom 101.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice ES.

Vzťah k smernici (smerniciam) ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného kráľovstva, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko a Turecko.

1 Predmet normy

Predmet normy platí s nasledujúcim doplnkom:

Táto norma určuje požiadavky na konštrukčné a prevádzkové vlastnosti týkajúce sa bezpečnosti, hospodárneho využívania energie a označovania horákov s otvoreným plameňom a neuzavretých platňových horákov určených na komerčné využívanie.

Táto norma určuje aj skúšobné metódy na overovanie príslušných vlastností.

2 Normatívne odkazy

Normatívne odkazy platia s nasledujúcim doplnkom:

EN 203-1: 2014 *Gas heated catering equipment – Part 1: General safety rules*. [Spotrebiče na plynne palivá pre prevádzky spoločného stravovania. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky.]

EN 631-1 *Materials and articles in contact with foodstuffs – Catering containers – Part 1: Dimensions of containers*. [Materiály a predmety prichádzajúce do styku s požívatinami. Nádoby pre podniky spoločného stravovania. Časť 1: Rozmery nádob.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN